

Приложение 8 к Порядку проведения операций физическими лицами  
Annex 8 to Individual Services Procedure

## ЗАЯВЛЕНИЕ НА ЗАКРЫТИЕ СЧЕТА APPLICATION FOR BANK ACCOUNT CLOSURE

Фамилия Имя Отчество Клиента | Full name of Client

Паспорт | Passport

Дата выдачи | Date of issue

Номер и серия | Number and series



Кем выдан | Issued by

Адрес места жительства или регистрации (указать в случае перевода средств в иностранной валюте)  
Residential address (registration) (to specify in case of payment in foreign currency):

Прошу закрыть | Hereby I request to close:

1. Номер счета | Тип счета

Account number | Account type

2. Номер счета | Тип счета

Account number | Account type

3. Номер счета | Тип счета

Account number | Account type

4. Номер счета | Тип счета

Account number | Account type

В случае наличия средств на счетах весь остаток средств по счету прошу\*  
The remaining funds I request to\*:

- Выдать наличными в установленном порядке  
To pay out in cash
- Перечислить на счет по следующим реквизитам\*\*  
To transfer to the following account\*\*:
- Перечислить в доходы Банка  
To transfer to income of the Bank

Счет получателя № | Account of Beneficiary

Валюта счета | Account currency

Получатель | Beneficiary

Наименование и адрес банка получателя  
Beneficiary Bank name and address

БИК (для переводов в рублях) | BIC (for ruble transfers)

Корреспондентский счет (для переводов в рублях) | Correspondent account for ruble transfers

SWIFT (для переводов в валюте) | SWIFT (for currency transfers)

Банк корреспондент Банка получателя (для переводов в валюте) | Correspondent bank of Beneficiary bank (for currency transfers)

Назначение платежа | Payment details

Перевод средств по заявлению на закрытие счета | Funds transfer in accordance with the Application for Bank account closure.

\*)Заккрытие Сберегательного счета при наличии на нем остатка денежных средств может быть исполнено Банком только путем перевода денежных средств на Текущий счет | The Bank can close the Savings account if there is a cash balance on it only by transferring funds to the Current account.

\*\*) В случае недостаточности средств на покрытие комиссий за исполнение платежа (в соответствии с Тарифами на банковское обслуживание физических лиц на дату исполнения поручения), средства могут быть получены наличными в кассе Банка в часы работы или перечислены в доходы Банка | In case the Account balance does not allow execution of payment including the Bank fee for it in accordance with Price Schedule for Private Customers applicable on the day of payment execution, funds can be withdrawn in cash at Bank cash desk during its working hours or to transfer to income of the Bank.

Банк может предоставить по запросу уведомление о закрытии счета на следующий рабочий день | The Bank shall provide upon request a notice on Account closing on the following business day.

Дата документа | Document date:

Подпись | Signature



---

**ОТМЕТКИ БАНКА | FOR BANK USE ONLY**

Окончательный расчет | Final settlement

Вышеуказанные счета закрыты | Mentioned above accounts closed

Client's NID:

Дата | Date



Подпись | Signature